

НЕРЕАЛИЗОВАННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ
СОЦИОЛИНГВИСТИКИ XX ВЕКА
UNREALIZED POTENTIAL
OF SOCIOLINGUISTICS OF THE 20TH CENTURY

Вида Ю. Михальченко

Институт языкознания РАН, Российская Федерация

Vida Yu. Mikhailchenko

Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, Russian Federation

Современная социолингвистика, как и другие лингвистические дисциплины, стремится использовать современные технологии в своих исследованиях. Примером может служить попытка разработки социолингвистической классификации на материале письменных языков мира, предпринятая учеными университета имени Лавалья (Квебек, Канада) в 1988–2002 годах. Основная идея классификации — измерение витальности языка путем определения интенсивности его социальных функций в разных сферах общения. Были исследованы письменные языки ряда стран: Европы, Америки, Китая, Индии. Шестым томом этого международного труда стали две книги, посвященные языкам России, в которых исследованы социолингвистические параметры всех языков России, кроме языков национальных меньшинств. По международному исследованию канадских ученых можно было, во-первых, уточнить количество письменных языков мира, во-вторых, общее количество языков мира, а также создать социолингвистическую классификацию языков мира. Однако по объективным причинам работа не была доведена до конца, и достижение указанных выше возможностей осталось задачей науки будущего.

Ключевые слова: социолингвистическая классификация, функционирование языка, социальные функции, письменный язык, языки мира, витальность языка

Modern sociolinguistics, like other linguistic disciplines, seeks to use modern technology in its research. As a good example here can serve the attempt to develop a sociolinguistic classification of written languages of the world undertaken by the scientists from the Laval University (Quebec, Canada) in 1988–2002. The main idea of the classification was to measure the vitality of a language by determining the intensity of its social functions in different areas of communication. The written languages of a number of countries, such as China, India, were studied. The sixth volume of this international work consisted of two books devoted to the languages of Russia, where the sociolinguistic parameters of all languages of Russia were studied, except for the languages of national minorities. According to this international study of Canadian scientists, it was possible, firstly, to clarify the number of written languages of the world, secondly, to create a sociolinguistic classification of world's languages. However, for objective reasons the work was not completed, and the achievement of the above-mentioned possibilities remains the scientific task of the future.

Keywords: sociolinguistic classification, functioning of a language, social functions, written language, world languages, language vitality



Современная наука в мире развивается, реализуя три тенденции: 1) используя новые технические возможности для своего прогресса; 2) учитывая необходимость применения результатов исследований не только для теорий, но и для конкретной деятельности в соответствующих сферах; 3) формируя на основе слияния данных разных наук новые отрасли знания. Конечно, в области лингвистики указанные тенденции могут быть реализованы в разной степени, тем не менее, в ней наблюдается стремление максимально пользоваться достижениями точных наук ради конкретных научных целей (корпусы языков, базы данных, информационные системы и др.). Имеются достижения и в области развития междисциплинарных исследований. Так, в последние десятилетия заметны определенные успехи в развитии таких междисциплинарных отраслей, как психолингвистика и социоллингвистика. Учитывая динамику современной лингвистической науки и веря в возможности ее прогресса, мы считаем, что иногда очень полезно оглянуться в прошлое и, оценивая его итоги, определить, какие идеи прошлого остались нереализованными полностью, хотя были интересными и весьма полезными. В связи с этим в данной статье будет рассмотрено направление науки, посвященное созданию социоллингвистической классификации языков мира.

Попытка составления социоллингвистической классификации на материале письменных языков мира была предпринята учеными Университета им. Лавалея (Квебек, Канада) в 1988–2000 гг., где работал Международный центр исследований по языковому планированию. Основная идея предполагаемой классификации была изложена в одной из статей руководителя проекта Г.Д. МакКоннела [McConnell], который совместно с Х. Клоссом разработал общую концепцию международного труда. Для данного исследования центральной является проблема витальности языка, измеряемая количеством социальных функций языка и интенсивностью его применения в разных сферах общения, а также другими показателями. Существует прямая зависимость между количеством социальных функций языка и его жизненностью, которая измеряется объемом его социальных функций, его применением в наиболее важных сферах жизни общества: образовании, науке, массовой коммуникации, суде, производстве, административной деятельности, промышленности, социально-политической сфере, религии. Соглашаясь в основном с указанными параметрами измерения витальности языка, мы должны отметить важность сферы национальной культуры (традиционные промыслы, национальное искусство, театры, книги и др.). Важным показателем развития письменного языка является наличие различных видов литературы, в первую очередь художественной, а также религиозной (обычно возникающей первой), деловой, учебной и т. д. Одной из важнейших областей применения языка является сфера образования, поскольку именно в ней формируется языковая компетенция индивидов, от которой напрямую зависит успешность функционирования языка в разных сферах общения. На наш взгляд, при оценке уровня функционального развития языка необходимо исходить из уточненных принципов. Существенно важным является для нас положение о том, что среди языков мира существует разделение социальных функций: наиболее широки-

ми функциями, как известно, обладают языки международного общения, мировые языки (английский, французский, русский, арабский, китайский, испанский), менее широкими функциями характеризуются остальные языки народов мира.

Таким образом, очевидно, что уровень витальности функционального развития того или иного языка необходимо оценивать, соблюдая следующие принципы:

1) в отличие от наших канадских партнеров, мы никогда не считали, что национальный (этнический) язык того или иного народа (этноса) обязательно должен выполнять все социальные функции. Ведь все социальные функции выполняет ограниченное количество мировых языков, а витальность этнических языков измеряется шириной и интенсивностью их применения в социально актуальных, активных сферах общения данного народа. Остальные же сферы общения обслуживаются по принципу функциональной дополненности другими языками;

2) не приемлемой отечественными социолингвистами при обсуждении основных идей, основной концепции труда показалась также идея о том, что витальности языка мешает второй язык, который вытесняет из разных сфер общения первый язык, витальность которого измеряется. Совершенно понятно, почему эта идея возникла именно в Квебеке. Там функционируют два мировых языка (французский и английский), которые конкурируют друг с другом и в ряде случаев становятся предметом референдумов об отделении Квебека от Канады. Можно согласиться с тем, что функционально второй язык часто вытесняет функционально первый язык из разных сфер общения и занимает его место, но для мирного софункционирования языков, бесконфликтного их развития необходимо применять планирование социальных функций языков и измерение в соответствии с научными прогнозами их дальнейшего функционирования.

Авторы VI тома международного труда [МакКоннел] приняли решение о том, что в томах по Российской Федерации необходимо реализовать концептуальную идею о витальности языков, а нюансы трактовки широты социальных функций и роль двуязычия в рабочем порядке уточнять при интерпретации материала.

Таким образом, основными показателями, свидетельствующими о функциональном развитии языка, являются объем социальных функций и интенсивность использования языка в разных сферах общения. Кроме того, существуют этнодемографические и социальные факторы, помогающие уточнять эти показатели: 1) количество говорящих на этом языке; 2) соотношение этого количества с численностью соответствующей этнической группы; 3) использование языка младшим поколением; 4) программы поддержки функционирования языка. Динамика влияния внешних факторов на развитие языка выражается в таких этнолингвистических переменных, как количество лиц, признавших родным языком язык своего этноса, количество двуязычных индивидов (билингвов), юридический статус языка, культивируемый письменный язык.

Указанные экстралингвистические факторы, варьируясь, могут содействовать или же препятствовать функциональному развитию языка — расширению его социальных функций. Если внешние факторы длительное время являются негативны-



ми, то процессы сохранения языка и его функционирования могут приостановиться или сократиться совсем. Их ревитализация (т.н. «возрождение») может произойти лишь в том случае, если они начинают выполнять социально значимую функцию.

Какие же проблемы можно было решить в связи с доведением до результата анализируемого международного научного труда? Об этом пишет сам руководитель многотомного международного труда МакКоннел в Предисловии к первой книге VI тома: «База демографических данных... дает нам, как ученым, возможность получить более четкое представление об этнолингвистическом составе не только различных стран, но и отдельных регионов этих стран. Результатом, в конечном итоге, может стать этнолингвистическая типология (типологии) всего мирового пространства» [МакКоннел]. Конкретными проблемами социолингвистики, которые можно было бы решить или значительно продвинуть при завершении анализируемого научного труда, могли бы стать следующие вопросы:

– Уточнение перечня и количества письменных языков мира, так как в настоящее время обычно называют 300 письменных языков мира, хотя по нашим подсчетам, их значительно больше. Так, в России в годы перестройки создавался ряд письменностей или же восстанавливались их функции.

– Уточнение общего количества языков мира. В последние 30 лет в разных источниках называли разное их количество: 2400, 4.000, 6.000 и даже 20.000. Такое исследование помогло бы унифицировать понимание языка, так как указанные выше подсчеты свидетельствуют, на наш взгляд, скорее о разных взглядах на язык, вплоть до смешивания языков с диалектами. Отметим, кстати, что и в России разные исследователи называют различное количество языков — от 100 до 150 и даже 180 языков. В труде «Письменные языки мира: языки Российской Федерации» была принята цифра — 94 языка коренных народов России (мажоритарных и миноритарных народов) и примерно 50 языков национальных меньшинств, которые в ряде случаев даже не являются языковыми общностями (диаспорами), т. е. живут дисперсно и соответствующим языком не пользуются. Этот вопрос подробно в социолингвистическом аспекте предполагалось изучить в третьей книге по языкам Российской Федерации.

– Ученые многих стран мира приняли участие в анализируемом международном труде, так как в нем при использовании технологии баз данных можно было провести этнолингвистическую типологию разных регионов мира, а в конечном счете и всего мира. Это отмечается в вышеприведенной цитате МакКоннела. Стоит отметить, что в более отдаленной перспективе можно было бы создать социолингвистическую классификацию языков мира (общую или по регионам), а потом и языковую биографию мира, предполагающую выяснение и научную интерпретацию путей развития языков и выделение типов этого развития.

Таким образом, можно считать, что анализируемая работа могла бы стать большим научным достижением, которое максимально использует технические возможности для объединения усилий лингвистов всего мира в целях выявления основных тенденций и закономерностей мирового лингвистического процесса и создает пред-

посылки для дальнейшего продвижения социолингвистической науки: классификации языков мира, разработки приемов использования новых технологий, создания теории социальной лингвистики.

Литература

МакКоннел Г.Д. (2000) Предисловие. Письменные языки мира: языки Российской Федерации. Социолингвистическая энциклопедия. Книга 1. Квебек–Москва: Институт языкознания РАН. С. VII–VIII.

McConnell, G.D. (1966) A model of language development and vitality. *Indian Journal of Applied Linguistics*. Ed. by U.S. Babri. New Delhi, vol. 22, no 1, January–June, pp. 33–47.

The Written Languages of the World (1989) Vol. III. pp. XVI–XVIII.

References

McConnell, G.D. (2000) Predislovie. Pis'mennye yazyki mira: yazyki Rossijskoj Federacii. *Sociolingvisticheskaya enciklopediya*. Quebec–Moscow, vol. 1, pp. VII – VIII. (In Russ.)

McConnell, G.D. (1966) A model of language development and vitality. *Indian Journal of Applied Linguistics*. Ed. by U.S. Babri. New Delhi, Vol. 22, no 1, January–June, pp. 33–47.

The Written Languages of the World (1989) Vol. III. pp. XVI–XVIII.

Примечание

Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках проекта № 18-012-00846а (2018-2020, рук. акад. Е.П. Чельшев).

Михальченко Вида Юозовна — доктор филологических наук, профессор, главный научный сотрудник Научно-исследовательского центра по национально-языковым отношениям Института языкознания РАН. Адрес: 125009, Россия, г. Москва, Б. Кисловский пер., 1/1. Эл. адрес: vida-mi@mail.ru

Для цитирования: Михальченко В.Ю. Нереализованный потенциал социолингвистики XX в. [Электронный ресурс] // Социолингвистика. 2020, № 1, С. 29–33.

For citation: Mikhalchenko V.Yu. Unrealized potential of sociolinguistics of the 20th century // *Sociolinguistic Studies*, 2020, № 1, pp. 29–33 (In Russ.)
